

(3) For the purposes of this Article, profits or remuneration for personal (including professional) services performed in the territory of one of the Contracting Governments shall be deemed to be income from sources within that territory.

ARTICLE XIV

A professor or teacher who is normally a resident of the territory of one of the Contracting Governments and who receives remuneration for teaching, during a period of temporary residence not exceeding two years, at a university, college, school or other educational institution in the territory of the other Contracting Government, shall be exempt from tax by such other Government in respect of such remuneration.

ARTICLE XV

A student or business or trade apprentice who is normally resident in the territory of one of the Contracting Governments and who is receiving full-time education or training in the territory of the other Contracting Government shall be exempt from tax by such other Government on payments made to him by persons in the territory of the former Government for the purpose of his maintenance, education or training.

ARTICLE XVI

(1) The taxation authorities of the Contracting Governments shall exchange such information (being information available under the respective taxation laws of the Contracting Governments) as is necessary for carrying out the provisions of the present Convention or for the prevention of fraud or for the administration of statutory provisions against legal avoidance in relation to the taxes which are the subject of the present Convention. Any information so exchanged shall be treated as secret and shall not be disclosed to any person other than persons (including a court) concerned with the assessment or collection of the taxes which are the subject of the present Convention or the determination of appeals in relation thereto. No information shall be exchanged which would disclose any trade secret or trade process.

(2) The term "taxation authorities" means, in the case of New Zealand, the Commissioner of Taxes or his authorized representative ; in the case of the United States, the Commissioner of Internal Revenue or his authorized representative.